



# ambienta

La Revista del Ministerio de Medio Ambiente

**Nº 24**  
**Julio-Agosto 2003**

**Edita:**

Centro de Publicaciones  
Secretaría General Técnica  
Ministerio de Medio Ambiente

**Directora de la Revista:**

Maribel del Álamo Gómez

**Redactoras:**

Carmen Alfonso (Ministerio de Medio Ambiente)  
Beatriz Cursach (Fundación Biodiversidad)

**Portada:**

Carlos Sanz

Colaboran en este número:

Roberto Anguita, Soledad Búrdalo, Eloísa Colmenar, Inés Erice, Vicente González, M<sup>a</sup> del Mar Merino, Raquel Santos y Carlos Sanz

**Redacción:**

Tel.: 91 597 67 96

**Comité de Redacción:**

**PRESIDENTE:**

José Ignacio Vega Labella  
*Secretario General Técnico*

**VICEPRESIDENTE:**

José Miguel Piñón Gorriochu  
*Vicesecretario General Técnico*

**VOCALES:**

Jorge Joaquín García Reig  
*Director del Gabinete del Ministro*

Miguel Ducay Real  
*Director de Comunicación*

Basilio Rada Martínez  
*Director del O.A. Parques Nacionales*

Carlos Beltrán Fernández  
*Director del Gabinete del Secretario de Estado de Aguas y Costas*

Miguel Ángel Martín García  
*Jefe del Gabinete Técnico de la Subsecretaría*  
Elisa Barahona Nieto

*Jefe del Gabinete de la Secretaría General de Medio Ambiente*  
Mar de Miguel Colom

*Directora de la Fundación Biodiversidad*  
Juan Carlos Dueñas

*Director del CENEAM*  
Miguel Ramírez Sánchez Rubio  
*Director del Gabinete Técnico del CEDEX*  
Maribel del Álamo Gómez  
*Directora de la revista*

**Adjudicataria de la publicación:**

**tilde Comunicación Corporativa S.L.**

C/ Eduardo Costa, 21 - local 7. Mínicentro El Bulevar  
28250 Torreloaños (Madrid)

Tel.: 91 859 11 12 - Fax: 91 859 24 02  
Correo-e: sic@sicrd.com

**Coordinador:** Antonio de J. Ulled

**Director Producción:** Luis Puig

**Director de Arte:** David Serfaty

**Fotomecánica:** Filmar

**Producción:** Impresa

**Distribución:** Publigarma

**Suscripciones:** María Ulled - Tel.: 91 859 11 12

**Exclusivas Publicidad:** Nex de Publicidad, S.L.

C/ Seminario de Nobles, 4. Entr. 28015 Madrid

Tel.: 91 559 30 03 - Fax: 91 541 42 69

Correo-e: nexpubli@arquinox.es

**Dep. Legal:** M-22694-2001

**ISSN:** 1577-9491-01

**NIPO:** 310-03-001-3

*Esta publicación no se hace necesariamente solidaria con las opiniones expresadas en las colaboraciones firmadas.*

*Esta revista se imprime en papel ecológico.* 



**El Convenio suscrito entre el Ministerio de Medio Ambiente y la Junta de Andalucía** para aplicar la Estrategia Nacional de Conservación del Lince Ibérico en Andalucía supone un paso muy importante en la conservación de esta emblemática y amenazada especie

8

**El Estudio de Impacto Ambiental del Traspase del Ebro** refleja el esfuerzo realizado para reducir hasta el mínimo posible el impacto de esta obra sobre los espacios protegidos

23



**El embalse de Lechago** permitirá la consolidación de las explotaciones agrarias de los valles del Jiloca y además garantizará la preservación de los acuíferos y el abastecimiento urbano de la zona

41

**Valdemingómez, un antiguo vertedero de basuras de Madrid,** se convertirá en un Parque Forestal y generador de electricidad para la ciudad de Madrid

57



**7 LA FIRMA**

Mónica Pérez de las Heras

**8 UN PASO DEFINITIVO**

Convenio para la aplicación de la Estrategia Nacional de Conservación del Lince Ibérico en Andalucía

**17 ENTREVISTA AL SECRETARIO GENERAL DE MEDIO AMBIENTE, JUAN DEL ÁLAMO**

"Todos debemos colaborar en la conservación del medio ambiente"

**23 REDUCIR AL MÍNIMO**

Estudio de Impacto Ambiental del Traspase del Ebro

**33 UN FRENTE COMÚN**

Celebrada la V Conferencia Ministerial "Medio Ambiente para Europa"

**41 AGUA PARA PROGRESAR**

Embalse de Lechago

**48 DÍA MUNDIAL DEL MEDIO AMBIENTE**

**51 RECUPERACIÓN URGENTE**

Actuaciones para paliar los efectos del temporal en la costa de Málaga

**57 LA ENERGÍA DE LA BASURA**

Valdemingómez, de vertedero a Parque Forestal

**65 FUNDACIÓN BIODIVERSIDAD: GARANTIZAR LA SUPERVIVENCIA**

Proyecto Inventario de puntos de alimento para aves carroñeras

**71 ESPECIES AMENAZADAS**

Búho Chico

**73 RUTA VERDE**

Las 7 Cañadas del Teide

**75 HIZO HISTORIA**

Juan Benet